



Nella prospettiva finanziaria UE 2007-2013 la Polonia è destinataria di ingenti risorse finanziarie comunitarie – oltre 80 miliardi di Euro, di cui 67,3 miliardi provengono dai fondi strutturali e dal fondo di coesione. Un così cospicuo intervento finanziario ha come obiettivo la crescita dell'economia polacca attraverso, ad esempio, nuove infrastrutture, la protezione dell'ambiente, il miglioramento della competitività delle aziende e la formazione. Questo è un'occasione senza precedenti anche per le aziende italiane, forti sia delle proprie tecnologie sia delle esperienze acquisite nell'utilizzo dei fondi strutturali UE. Alla luce di quanto sopra, al fine di fornire informazioni più puntuali e complete, vi inviamo questa newsletter curata dal Desk Polonia Fondi Strutturali di ICE Varsavia in collaborazione con l'Ufficio Commerciale dell'Ambasciata d'Italia a Varsavia. Ci auguriamo che possiate trovare spunti utili per una migliore definizione delle Vostre strategie.

ATTUALITÀ

Nuova versione del Manuale Fondi UE

Desideriamo informarvi che - nell'ambito delle attività del Desk Fondi Strutturali di ICE Polonia – è stata redatta la quinta edizione (1.4) del manuale "Fondi europei in Polonia 2007-2013" che riporta informazioni aggiornate al dicembre 2010. Nel caso foste interessati a ricevere la versione elettronica del suddetto manuale, vi invitiamo a contattarci: promo.polska@ice.it.

Risorse aggiuntive per la Polonia

Il Ministero dello Sviluppo Regionale polacco ha integrato i programmi operativi con ca. 1,331 mld di euro della Riserva Nazionale d'Attuazione e ca. 632,4 mln di euro dell'adeguamento tecnico. Le risorse aggiuntive dovrebbero migliorare la competitività dell'economia polacca. Oltre 423 mln di euro hanno alimentato il PO Infrastruttura e Ambiente. I fondi saranno destinati a: università, costruzione delle canalizzazioni, delle stazioni di depurazione nonché delle autostrade. Il PO Economia Innovativa, in particolare le misure che promuovono l'innovazione, la ricerca e le tecnologie moderne, ha ricevuto ca. 400 mln di euro. Il PO Capitale Umano, che sostiene tra l'altro i corsi di formazione per i disoccupati, ha ottenuto 300 mln di euro. Ca. 114 mln di euro sosterranno l'accesso più facile ad Internet e la costruzione di piste ciclabili nella Polonia dell'Est. Le 16 regioni hanno a disposizione 660 mln di euro (di cui i voivodati di Wielkopolskie, Opolskie e Lubuskie hanno ricevuto una quota consistente) tra l'altro per: costruzione delle strade regionali, trasporto urbano, ricerca ed innovazione. Il Ministero ha destinato ca. 50 mln di euro per interventi nelle zone colpite dalla recente alluvione e dalla crisi economica.

Partenariato pubblico-privato

E' già attivo il nuovo portale del Ministero dello Sviluppo Regionale dedicato alle questioni connesse al partenariato pubblico-privato. Vi invitiamo a visitare il sito www.ppp.gov.pl dove sono reperibili le informazioni sui progetti PPP (realizzati e da realizzare), le relative leggi, diverse pubblicazioni in merito al PPP, etc.

Aggiornamento dei piani indicativi degli investimenti chiave

Sono già reperibili sul sito del Ministero dello Sviluppo Regionale (http://www.mrr.gov.pl/aktualnosci/fundusze_europejskie_2007_2013/Strony/Wyniki_aktualizacji_list_projektow_indywidualnych_dla_POIS_28022011.aspx) gli elenchi degli investimenti chiave, cioè dei progetti definiti nel corso delle consultazioni con le parti sociali su programmi operativi, che avranno la precedenza e non saranno sottoposti alle procedure di selezione. Attualmente in tali elenchi si trovano 654 progetti per un valore complessivo di circa 280,5 miliardi di zloty.

Nuova Mappatura delle industrie di trasformazione plastica e gomma in Polonia

ICE Varsavia - nell'ambito della Convenzione ICE-Assocomplast - ha commissionato e curato la realizzazione di una capillare ricerca di mercato sulle aziende di trasformazione di plastica e gomma in Polonia. L'opera consiste di una banca dati di 1500 aziende e di un

report settoriale sull'andamento del settore . Gli interessati potranno accedere alla banca dati visitando la nostra pagina web al seguente link: <http://www.ice.gov.it/paesi/europa/polonia/index.htm>, rubrica Polish Plastics and Rubber; oppure direttamente accedendo al link: <http://idra.ice.it> previa registrazione gratuita all'Export Club ICE.

Fiera EUROPOLTECH

Dal 13 al 15 aprile 2011 si terrà a Varsavia la Fiera Internazionale di Tecnologia ed Equipaggiamento per Polizia e Forze dell'Ordine – EUROPOLTECH, organizzata da Miedzynarodowe Targi Gdanskie (Ente Fiera di Danzica), in collaborazione con il Comando Generale della Polizia polacca. Durante la fiera, cui Jerzy Miller, il Ministero degli Interni polacchi, ha concesso il proprio patrocinio, avrà altresì luogo la V edizione della conferenza internazionale di polizia: "Science and Innovation vs. the State Security System". Alla luce del fatto che le forze di polizia polacche stanno vivendo un intenso processo di modernizzazione, la fiera rappresenta un'ottima opportunità per i fornitori delle diverse tecnologie correlate a tale settore per presentare la propria offerta ad un pubblico selezionato. Per maggiori informazioni si visiti il sito: www.europoltech.pl

BANDI

Si riportano di seguito i bandi già pubblicati oppure quelli che dovrebbero essere banditi nel periodo marzo-aprile 2011. Per ottenere maggiori informazioni è possibile consultare il nostro sito: <http://www.ice.it/business/gare.htm>. Inoltre sulla pagina del Desk Fondi Strutturali ICE Polonia (<http://www.ice.it/paesi/europa/polonia/desk.htm>) è reperibile una scheda riassuntiva dei bandi con la loro tempistica.

Bandi nazionali:

PO Infrastruttura ed Ambiente

9.6 Reti per facilitare la distribuzione dell'energia da fonti rinnovabili (scadenza 31 marzo 2010), disponibile sul sito: <http://www.mg.gov.pl/node/12329>

PO Economia Innovativa

1.4 Sostegno ai progetti-obiettivo (scadenza 8 aprile 2011), disponibile sul sito: <http://poig.parp.gov.pl/index/index/739>

3.2.2 Sostegno alle PMI (dal 14 febbraio 2011 fino all'esaurimento delle risorse disponibili), disponibile sul sito: <http://poig.parp.gov.pl/index/index/1162>

4.3 Credito tecnologico (dal 1° ottobre 2010 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: <http://bgk.pl/dokumentacja-konkursowa-obowiazujaca-od-1-pazdziernika-2010>

5.4.1 Sostegno al conseguimento/alla realizzazione della tutela della proprietà intellettuale (scadenza 31 dicembre 2011), disponibile sul sito: <http://poig.parp.gov.pl/index/index/636>

PO Capitale Umano

6.2 Supporto e promozione dell'imprenditorialità e del lavoro autonomo

- **Wielkopolskie** (scadenza 18 aprile 2011), disponibile sul sito: <http://www.efs.wup.poznan.pl/strony/1385.php>

7.2.1 Attivizzazione professionale e sociale delle persone a rischio di esclusione sociale

- **Kujawsko-Pomorskie** (scadenza 15 aprile 2011), disponibile sul sito: <http://www.efs.ropstorum.pl/index.php?id=209>
- **Podlaskie** (scadenza 8 aprile 2011), disponibile sul sito: <http://www.pokl.wrotapodlasia.pl/?showKonkurs=235&finished=0>
- **Warmińsko-Mazurskie** (scadenza 18 aprile 2011), disponibile sul sito: <http://efs.warmia.mazury.pl/index.php?id=150>
- **Warmińsko-Mazurskie, progetti internazionali** (dal 28 marzo 2011 fino all'esaurimento delle risorse 2011), disponibile sul sito: <http://efs.warmia.mazury.pl/index.php?id=150>

7.2.2 Sostegno all'economia sociale

- **Świętokrzyskie, progetti di collaborazione internazionale** (scadenza 27 maggio 2011), disponibile sul sito: http://www.pokl.sbr.pl/asp/pl_start.asp?typ=13&menu=156&artykul=935&akcja=artykul
- **Warmińsko-Mazurskie** (scadenza 4 aprile 2011), disponibile sul sito: <http://efs.warmia.mazury.pl/index.php?id=150>

8.1.1 Sostegni per lo sviluppo delle qualifiche professionali e consulenza per le imprese

- **Małopolskie** (scadenza 31 marzo 2011), disponibile sul sito: <http://www.pokl.wup-krakow.pl/index.php/id-811-b.458.html>

- **Mazowieckie** (dal 16 febbraio 2011 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: <http://www.pokl.mazowia.eu/page/index.php?str=49&id=2334>
- **Opolskie** (scadenza 19 aprile 2011), disponibile sul sito: http://www.pokl.opole.pl/cms/php/strona.php3?cms=cms_poklo&lad=a&id_dzi=6&id_dok=1854&id_men=44&powrot=1&slowo_szuk=&gdzie_szuk=&id_men_szuk=0
- **Pomorskie** (scadenza 4 aprile 2011), disponibile sul sito: http://www.defs.woj-pomorskie.pl/pl/konkursy_pokl/priorytet_viii/01_811
- **Warmińsko-Mazurskie** (dal 22 marzo 2011 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: <http://www.up.gov.pl/pokl/?pageid=87>

8.1.2 Sostegno dei processi di adeguamento e ammodernamento nella regione

- **Lubelskie** (dall'8 marzo 2011 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: http://www.efs.lubelskie.pl/front/page/get/55//konkurs_id:71/etap_id:1/
- **Łódzkie** - progetti internazionali (scadenza 16 maggio), disponibile sul sito: http://www.pokl.lodzkie.pl/wps/wcm/connect/pokl/pokl/zmiany_belki_wszystkie/belki_ogloszenia_konkursow_priorytet_VIII
- **Małopolskie** (dal 1° marzo 2011 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: <http://www.pokl.wup-krakow.pl/index.php/id-821.460.html>
- **Mazowieckie** (dal 22 febbraio 2011 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: <http://www.pokl.mazowia.eu/page/index.php?str=49&id=2339>
- **Opolskie** (dal 24 marzo 2011 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: http://www.pokl.opole.pl/cms/php/strona.php3?cms=cms_poklo&lad=a&id_dzi=6&id_dok=1868&id_men=44&powrot=1&slowo_szuk=&gdzie_szuk=&id_men_szuk=0
- **Podlaskie** (dal 23 febbraio 2011 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: http://www.pokl.up.podlasie.pl/uploads/upload/podstrona_pokl/zakonczone_konkursy/konkurs_nr_1_8_1_2_2011/Ogloszenie%20Nr_1_8_1_2_2011.pdf
- **Podkarpackie** (scadenza 15 aprile 2011), disponibile sul sito: <http://pokl.wup-rzeszow.pl/pl/0/6/2/banner.html>
- **Warmińsko-Mazurskie** (dal 22 marzo 2011 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: <http://www.up.gov.pl/pokl/?pageid=87>

8.2.1 Sostegni per la cooperazione tra il settore ricerca e le imprese

- **Lubelskie** (dal 15 marzo 2011 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: http://www.efs.lubelskie.pl/front/page/get/55//konkurs_id:73/etap_id:1/
- **Łódzkie** - progetti innovativi (scadenza 15 aprile), disponibile sul sito: http://www.pokl.lodzkie.pl/wps/wcm/connect/pokl/pokl/zmiany_belki_wszystkie/belki_ogloszenia_konkursow_priorytet_VIII

PO Sviluppo della Polonia dell'Est

1.4 Promozione e cooperazione – componente cooperazione, creazione e sviluppo dei cluster (scadenza 29 aprile 2011), disponibile sul sito: <http://porpw.parp.gov.pl/index/index/1138>

Bandi regionali aperti:

POR Kujawsko-Pomorskie

5.5 Promozione e sviluppo dei prodotti di marca (dal 4 aprile 2011 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: <http://www.mojregion.eu/regionalny-program-operacyjny-województwa-kujawsko-pomorskiego/konkursy/ogloszenia/os-priorytetowa-5/czytaj/items/oglaszamy-konkurs-w-ramach-dzialania-55-promocja-i-rozwoj-markowych-produktow.9563.html>

5.5 Promozione e sviluppo dei prodotti di marca (dal 1° aprile 2011 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: <http://www.mojregion.eu/regionalny-program-operacyjny-województwa-kujawsko-pomorskiego/konkursy/ogloszenia/os-priorytetowa-5/czytaj/items/oglaszamy-konkurs-w-ramach-dzialania-55-promocja-i-rozwoj-markowych-produktow.html>

POR Łódzkie

2.7 Elettroenergetica (scadenza 29 aprile 2011), disponibile sul sito: http://www.rpo.lodzkie.pl/wps/wcm/connect/rpo/rpo/strona_glowna/konkursy_i_nabory/konkursy_os_ii

2.8 Industria dei gas (scadenza 29 aprile 2011), disponibile sul sito: http://www.rpo.lodzkie.pl/wps/wcm/connect/rpo/rpo/strona_glowna/konkursy_i_nabory/konkursy_os_ii

POR Małopolskie

2.2 Sostegno per la commercializzazione delle ricerche Schema B Progetti d'investimento delle aziende nel settore R&S (dal 27 maggio 2010 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: <http://www.fundusze.malopolska.pl/mrpo/SitePages/DisplayApplication.aspx?List=03a5dd6c-b6d3-4ff0-a174-8ebefc313c6&ID=29&Source=http%3a%2f%2fwww.fundusze.malopolska.pl%2fmrpo%2fSitePages%2fListApplications.aspx>

POR Mazowieckie

1.7 Promozione economica (dal 30 novembre 2010 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: <http://www.rpo.mazowia.eu/page/index.php?str=128&id=2272>

POR Podkarpackie

1.4 Promozione economica ed attivizzazione degli investimenti della regione (scadenza 31 marzo 2011), disponibile sul sito: http://www.wrota.podkarpackie.pl/pl/rpo/vademecum/rpo_os1/ogloszenia/ogloszenie11

POR Śląskie

1.2.4 Micro, piccole e medie imprese (dal 15 aprile 2010 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: http://www.scp-slask.pl/index.php?grupa=19&id_kon=25

POR Świętokrzyskie

1.2 Creazione e sviluppo dei legami di cooperazione tra le imprese (dal 1° ottobre 2009 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: http://www.rpo-swietokrzyskie.pl/a.861.Przypomnienie_o_ogloszeniu_o_naborze_wnioskow_o_dofinansowanie_z_Dzialania_1_2_Regionalnego_Programu.html

POR Warmińsko-Mazurskie

7.2.2 Servizi e applicazione per le PMI (scadenza 4 aprile 2011), disponibile sul sito: http://www.rpo.warmia.mazury.pl/index.php?page=aktualnosc&aktualnosc_id=715

POR Zachodniopomorskie

1.3.1 Consulenza specialistica per le PMI (dal 12 gennaio 2011 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: http://www.rpo.wzp.pl/rpo/nabory_w_trybie_konkursowym_-_2010/p-r-m-a-10812/1_3_1_specjalistyczne_doradztwo_dla_msp.htm

1.3.2 Promozione delle imprese sul mercato internazionale (dal 10 ottobre 2010 fino all'esaurimento delle risorse), disponibile sul sito: http://www.rpo.wzp.pl/rpo/nabory_w_trybie_konkursowym_-_2010/p-r-m-a-9769/1_3_2_promocja_przedsiębiorstw_w_wymiarze_miedzynarodowym.htm

Durante il II trimestre 2011 dovrebbero essere pubblicati inoltre i bandi nell'ambito delle seguenti misure:

PO Economia Innovativa

8.1 Sostegno alle attività economiche nell'ambito dell'e-economy (9 maggio-3 giugno 2011)

8.2 Sostegno all'implementazione delle soluzioni di e-business tipo B2B (4-29 aprile 2011)

PO Capitale Umano

2.1.2 Partenariato per il miglioramento dell'adattabilità (maggio)

Dolnośląskie

8.1.2 Sostegno dei processi di adeguamento e ammodernamento nella regione

8.2.1 Sostegni per la cooperazione tra il settore ricerca e le imprese

Kujawsko-Pomorskie

- 8.1.1 Sostegni per lo sviluppo delle qualifiche professionali e consulenza per le imprese
- 8.2.1 Sostegni per la cooperazione tra il settore ricerca e le imprese

Lubelskie

- 6.2 Supporto e promozione dell'imprenditorialità e del lavoro autonomo

Łódzkie

- 7.2.2 Sostegno all'economia sociale

Mazowieckie

- 7.2.1 Attivizzazione professionale e sociale delle persone a rischio di esclusione sociale (dal 5 aprile 2011 fino all'esaurimento delle risorse)
- 8.1.2 Sostegno dei processi di adeguamento e ammodernamento nella regione (15 aprile-16 maggio 2011)
- 8.2.1 Sostegni per la cooperazione tra il settore ricerca e le imprese (28 aprile-27 maggio 2011)

Podlaskie

- 8.1.1 Sostegni per lo sviluppo delle qualifiche professionali e consulenza per le imprese
- 8.1.2 Sostegno dei processi di adeguamento e ammodernamento nella regione

Podkarpackie

- 8.1.1 Sostegni per lo sviluppo delle qualifiche professionali e consulenza per le imprese

Śląskie

- 6.2 Supporto e promozione dell'imprenditorialità e del lavoro autonomo
- 8.1.2 Sostegno dei processi di adattabilità e ammodernamento nella regione

Warmińsko-Mazurskie

- 6.2 Supporto e promozione dell'imprenditorialità e del lavoro autonomo (dal 7 aprile 2011 fino all'esaurimento delle risorse)
- 8.2.1 Sostegni per la cooperazione tra il settore ricerca e le imprese (11 aprile-13 maggio 2011)

Zachodniopomorskie

- 6.2 Supporto e promozione dell'imprenditorialità e del lavoro autonomo
- 8.1.1 Sostegni per lo sviluppo delle qualifiche professionali e consulenza per le imprese
- 8.1.2 Sostegno dei processi di adeguamento e ammodernamento nella regione
- 8.2.1 Sostegni per la cooperazione tra il settore ricerca e le imprese

POR Dolnośląskie

- 5.1 Fonti energetiche rinnovabili (aprile 2011)

POR Kujawsko-Pomorskie

- 5.2 Sostegno agli investimenti delle imprese (aprile 2011)
- 5.4 Rafforzamento del potenziale del settore ricerca e sviluppo tecnologico (maggio 2011)

POR Lubelskie

- 1.3 Sovvenzioni d'investimento per le PMI (maggio 2011)
- 1.6 Ricerca e tecnologie moderne nei settori chiave per la regione (marzo 2011)

POR Łódzkie

- 3.2 Miglioramento dell'innovazione e competitività delle imprese (18 aprile-23 maggio 2011)
- 3.6 Sviluppo delle micro e piccole imprese (18 aprile-31 maggio 2011)

POR Małopolskie

- 2.1 Schema A Sostegno diretto agli investimenti nelle PMI – piccole imprese (aprile-maggio 2011)

POR Mazowieckie

- 1.2 Creazione della rete di collaborazione scienza - economia

POR Podlaskie

- 1.4.1 Sostegno agli investimenti delle micro imprese (aprile-giugno 2011)

1.4.2 Sostegno agli investimenti delle piccole e medie imprese (aprile-giugno 2011)

POR Śląskie

1.2.4 Micro, piccole e medie imprese (15 aprile 2011)

POR Zachodniopomorskie

4.1 Energia rinnovabile e gestione dell'energia

Inoltre informiamo che le gare d'appalto bandite in Polonia ed in Lituania (mercato sul quale ICE Varsavia ha competenza) sono reperibili attraverso il sistema **ExTender** sul sito: <http://195.110.134.84/extender/Index.htm> nonché attraverso la versione on-line del "Supplemento alla Gazzetta ufficiale dell'Unione europea" (**TED, Tenders Electronic Daily**) disponibile sul sito: www.ted.europa.eu.

POLONIA IN NUMERI

La produzione industriale è cresciuta nel febbraio 2011 del 10,7% rispetto all'anno precedente. Dai dati dell'Ufficio centrale di Statistica risulta che il valore della produzione è cresciuto per 26 settori su 34. La crescita maggiore, pari al 34,8%, è stata registrata nella fabbricazione di prodotti minerali non metalliferi. Al secondo posto, con un aumento pari al 29,6%, si posizionano i prodotti in metallo ed al terzo i prodotti di gomma e plastica (+24,7%). Notevole aumento ha registrato anche la produzione industriale nel settore edile (+23%).

Cambio medio mensile (febbraio 2011)

Valuta	Cambio
EURO	3,9286
DOLLARO	2,8787

LINK UTILI:

ICE Varsavia

Ambasciata d'Italia in Polonia

PARP (Agenzia polacca per lo sviluppo dell'imprenditorialità)

MRR (Ministero dello Sviluppo Regionale)

GUS (Ufficio Statistico Polacco)

PAIIZ (Agenzia polacca dell'informazione e degli investimenti esteri)

Borsa di Varsavia

Regioni polacche

<http://www.ice.it/paesi/europa/polonia/ufficio.htm?sede>http://www.ambvarsavia.esteri.it/ambasciata_varsavia<http://www.parp.gov.pl/><http://www.mrr.gov.pl/Strony/default.aspx><http://www.stat.gov.pl/cps/rde/xchg/gus><http://www.paiz.gov.pl/index/><http://www.gpw.pl/index.asp>http://regiony.poland.gov.pl/start_en.html

Linea Affari Europei

La Linea Affari Europei, presso la sede di Roma dell'ICE, gestisce e realizza attività basate sui programmi di cooperazione economica dell'Unione Europea in favore delle PMI italiane e dei paesi terzi, e fornisce assistenza e servizi di consulenza alle aziende italiane interessate ai programmi di cooperazione industriale e tecnologica finanziati dall'UE, in collaborazione con l'Ufficio ICE di Bruxelles.

Per ulteriori informazioni:**Area Collaborazione Industriale e Rapporti con gli Organismi Internazionali****Linea Affari Europei :**

Tel. 0039 06 5992 6888/7857

Fax 0039 06 89280314

affari.europei@ice.it**Altri Desk Fondi UE presso la Rete ICE****ICE SOFIA**

Dr.ssa Ina Jeliazkova

Tel. 00359 2 9861574/9861618

Fax. 00359 2 9817346

sofia@ice.it<http://www.ice.gov.it/paesi/europa/bulgaria/desk.htm>**ICE BUDAPEST**

Dr.ssa Réka Jentetics

Tel. 0036 1 2667555

Fax 0036 1 2660171

budapest@ice.it<http://www.ice.gov.it/paesi/europa/ungheria/desk.htm>**ICE BUCAREST**

Dr.ssa Elena Dumitrache

Tel. 0040 21 2114240

Fax. 0040 21 2100613

bucarest@ice.it<http://www.ice.gov.it/paesi/europa/romania/desk.htm>**ICE PRAGA**

Dr.ssa Barbara Ogurčáková

Tel. 00420 2 57532590

Fax. 00420 2 57532597

praga@ice.it<http://www.ice.gov.it/paesi/europa/repceca/deskfondi.htm>**ICE BRATISLAVA**

Dr.ssa Linda Adamekova

Tel. 00421 2 54410622

Fax 00421 2 54430296

bratislava@ice.it<http://www.ice.gov.it/paesi/europa/slovacchia/desk.htm>